

**Asamblea General**

Septuagésimo primer período de sesiones

**Documentos Oficiales**

Distr. general  
6 de enero de 2017  
Español  
Original: inglés

---

**Quinta Comisión****Acta resumida de la 18ª sesión**

Celebrada en la Sede (Nueva York) el miércoles 7 de diciembre de 2016, a las 10.00 horas

*Presidente:* Sra. King . . . . . (San Vicente y las Granadinas)  
*Presidente de la Comisión Consultiva en Asuntos Administrativos*  
*y de Presupuesto:* Sr. Ruiz Massieu

**Sumario**

Tema 134 del programa: Presupuesto por programas para el bienio 2016-2017  
(*continuación*)

*Estimaciones respecto de misiones políticas especiales, buenos oficios y otras iniciativas políticas autorizadas por la Asamblea General o por el Consejo de Seguridad (continuación)*

*Misión de Asistencia de las Naciones Unidas en el Afganistán*

*Misión de Asistencia de las Naciones Unidas para el Iraq*

Tema 149 del programa: Aspectos administrativos y presupuestarios de la financiación de las operaciones de las Naciones Unidas para el mantenimiento de la paz

*Examen de la Oficina de las Naciones Unidas ante la Unión Africana*

Tema 115 del programa: Nombramientos para llenar vacantes en órganos subsidiarios y otros nombramientos (*continuación*)

b) Nombramiento de miembros de la Comisión de Cuotas (*continuación*)

---

La presente acta está sujeta a correcciones. Dichas correcciones deberán enviarse lo antes posible, con la firma de un miembro de la delegación interesada, al Jefe de la Sección de Gestión de Documentos (dms@un.org), e incorporarse en un ejemplar del acta.

Las actas corregidas volverán a publicarse electrónicamente en el Sistema de Archivo de Documentos de las Naciones Unidas (<http://documents.un.org/>).

16-21649 (S)



Se ruega reciclar



*Se declara abierta la sesión a las 10.10 horas.*

**Tema 134 del programa: Presupuesto por programas para el bienio 2016-2017 (continuación)**

*Estimaciones respecto de misiones políticas especiales, buenos oficios y otras iniciativas políticas autorizadas por la Asamblea General o por el Consejo de Seguridad (continuación)*

*Misión de Asistencia de las Naciones Unidas en el Afganistán (A/71/365/Add.4 y A/71/595/Add.4)*

*Misión de Asistencia de las Naciones Unidas para el Iraq (A/71/365/Add.5 y A/71/595/Add.5)*

1. **La Sra. Bartsiotas** (Contralora) presenta el informe del Secretario General sobre las necesidades de recursos propuestas para 2017 para la Misión de Asistencia de las Naciones Unidas en el Afganistán (UNAMA) (A/71/365/Add.4) y dice que las prioridades estratégicas de la UNAMA se basan en la resolución 2274 (2016) del Consejo de Seguridad, en la que el Consejo decidió prorrogar el mandato de la Misión hasta el 17 de marzo de 2017. El Afganistán sigue enfrentándose a importantes desafíos políticos, económicos y de seguridad, que probablemente se prolonguen en 2017. Las necesidades de recursos propuestas para la UNAMA ascienden a 170 millones de dólares, lo que supone una disminución neta de 13 millones de dólares con respecto a los recursos aprobados para la Misión para 2016. La disminución general obedece principalmente a la propuesta de reducción neta de 57 plazas de personal civil y la disminución de las necesidades para gastos operacionales.

2. La oradora presenta el informe del Secretario General sobre las necesidades de recursos propuestas para 2017 para la Misión de Asistencia de las Naciones Unidas para el Iraq (UNAMI) (A/71/365/Add.5) y dice que el Consejo de Seguridad, en su resolución 2299 (2016), prorrogó el mandato de la Misión hasta el 31 de julio de 2017, y decidió que el Representante Especial del Secretario General para el Iraq y la UNAMI siguieran cumpliendo su mandato, establecido en la resolución 2233 (2015). El Consejo también puso de relieve la importancia de los esfuerzos encaminados a apoyar la estabilización y el desarrollo sostenible del país a largo plazo, en particular en las zonas liberadas del dominio del Estado Islámico en el Iraq y el Levante (EIIL). Además, el Consejo subrayó la importancia de promover el diálogo político y la reconciliación nacional. En consecuencia, la Misión ha continuado su colaboración con funcionarios del Gobierno,

parlamentarios, partidos políticos, la sociedad civil y los dirigentes religiosos y comunitarios para encontrar soluciones sostenibles en lo que respecta al período posterior a la dominación del EIIL y para promover un diálogo político inclusivo y la reconciliación nacional. Las necesidades de recursos para la UNAMI para 2017 ascienden a 117 millones de dólares, lo que representa una disminución de 2 millones de dólares con respecto a las necesidades de recursos para 2016. Las necesidades de personal ascienden a 858 plazas de personal civil, es decir, una reducción de 15 plazas.

3. **El Sr. Ruiz Massieu** (Presidente de la Comisión Consultiva en Asuntos Administrativos y de Presupuesto) presenta el informe de la Comisión Consultiva sobre las necesidades de recursos propuestas para la UNAMA para 2017 (A/71/595/Add.4) y dice que, si bien la Comisión Consultiva recomienda que se apruebe la dotación de personal solicitada para la UNAMA para 2017, a esta le preocupa el elevado número de arreglos de préstamo en esa Misión y lamenta que los ajustes de plantilla necesarios no se hayan hecho anualmente en el contexto del proceso presupuestario, habida cuenta de la existencia de muchas plazas de carácter temporal desde hace tiempo, y que no se haya informado acerca de esos movimientos de personal durante un largo período. También lamenta que los despliegues efectivos de personal no se hayan comunicado a los órganos intergubernamentales competentes y, en consecuencia, estos hayan examinado plantillas que no reflejan la realidad de la Misión. La Comisión Consultiva confía en que el Secretario General siga las normas y prácticas establecidas para los ajustes de plantilla propuestos en los proyectos de presupuesto futuros.

4. En cuanto a los gastos operacionales, la Comisión Consultiva reitera su solicitud de que en las futuras solicitudes presupuestarias de la UNAMA se incluya información detallada sobre las necesidades de recursos destinados a sufragar los servicios de seguridad y que la Misión aumente y utilice su capacidad interna en lugar de depender de consultores externos. Por consiguiente, la Comisión Consultiva recomienda que los recursos dedicados a consultores se reduzcan en un 10%. En lo que respecta a la huella ambiental de la Misión, la Comisión Consultiva acoge con agrado la iniciativa de energía solar y recomienda que el Secretario General proporcione un análisis de la relación costo-beneficio del proyecto.

5. El orador presenta el informe de la Comisión Consultiva sobre la propuesta de los recursos necesarios para la UNAMI en 2017 (A/71/595/Add.5) y dice que la Comisión Consultiva recomienda que se

apruebe la propuesta del Secretario General para la Misión, pero reitera que el Secretario General debería adoptar medidas con el fin de reforzar el componente de personal nacional de la Misión, según proceda, mediante la contratación de personal nacional para llenar las plazas. El orador dice que se informó también a la Comisión Consultiva de que las reducciones de dotación de personal de seguridad propuestas para 2017 repercutirían en la capacidad de la UNAMI de llevar a cabo diversas actividades sobre el terreno relacionadas con la seguridad y que, por lo tanto, podría ser aconsejable restablecer algunas plazas de seguridad en el presupuesto de la Misión. Por otra parte, también se informó a la Comisión Consultiva de que el hecho de que cinco plazas vinculadas a la seguridad hubieran permanecido vacantes durante 18 meses no había afectado la labor conexa de la Misión en la situación de seguridad existente. La Comisión Consultiva confía en que esta aparente contradicción se aclare a la Asamblea General cuando esta examine el informe de la Comisión Consultiva.

6. **El Sr. Alawi** (Iraq) dice que las misiones políticas especiales desempeñan un papel importante en la consecución de los propósitos y principios de las Naciones Unidas y su delegación agradece las contribuciones financieras de los Estados Miembros en apoyo de las misiones, en particular la UNAMI. El Gobierno del Iraq apoya plenamente a la UNAMI en el cumplimiento de su mandato y seguirá prestando a la Misión los mejores servicios posibles.

7. Cada misión política especial tiene sus propias particularidades, que se reflejan en los mandatos establecidos por el Consejo de Seguridad después de celebrar consultas con los Gobiernos con el fin de garantizar el respeto de la soberanía de los Estados y el principio de no injerencia en sus asuntos internos. La delegación del orador acoge con beneplácito el apoyo prestado por la Misión para asistir al Iraq en la promoción de la democratización y los derechos humanos, el establecimiento del diálogo político y el proceso de reconciliación nacional, la realización de un censo nacional, el fomento de las relaciones de amistad con sus vecinos y la implementación de reformas judiciales.

8. La UNAMI está trabajando con los organismos humanitarios de las Naciones Unidas para asistir a los iraquíes que han huido de sus regiones como resultado de la campaña lanzada por el EIIL, y con el equipo de las Naciones Unidas en el país para garantizar una respuesta regional a la crisis de los refugiados sirios. La Misión debe estar dotada de recursos humanos y financieros suficientes, y cualquier reducción socavaría sus esfuerzos. Los 117,43 millones de dólares de

recursos necesarios propuestos para 2017 representan una disminución de 2 millones de dólares con respecto a 2016, lo que debería examinarse. Cualquier supresión injustificada de puestos necesarios va en detrimento de la labor de la Misión y la propuesta reducción neta de 15 puestos debe ser también objeto de revisión.

#### **Tema 149 del programa: Aspectos administrativos y presupuestarios de la financiación de las operaciones de las Naciones Unidas para el mantenimiento de la paz**

*Examen de la Oficina de las Naciones Unidas ante la Unión Africana (A/71/551 y A/71/646)*

9. **La Sra. Bartsiotas** (Contralora) presenta el informe del Secretario General sobre el examen de la Oficina de las Naciones Unidas ante la Unión Africana (ONUUA) (A/71/551) y dice que, desde el establecimiento de la Oficina en julio de 2010, su mandato ha crecido en alcance, volumen y complejidad. Es por ello que, desde 2013, su función y sus relaciones con la Unión Africana han sido objeto de varios exámenes. Entre las conclusiones de esos exámenes se encuentran recomendaciones para redefinir las prioridades estratégicas a fin de fortalecer la cooperación política y mejorar la alianza institucional y operacional con la Unión Africana.

10. La reestructuración propuesta proporcionará a la Oficina la estructura orgánica y los recursos necesarios para satisfacer las necesidades que debe atender la alianza entre las Naciones Unidas y la Unión Africana, entre otras, una mejor integración de las funciones políticas, operacionales y de apoyo de la Oficina. Las propuestas actuales no generan necesidades netas de recursos adicionales con cargo al presupuesto aprobado de la cuenta de apoyo ni al presupuesto por programas aprobado para el bienio 2016-2017.

11. **El Sr. Ruiz Massieu** (Presidente de la Comisión Consultiva en Asuntos Administrativos y de Presupuesto) presenta el informe conexo de la Comisión Consultiva (A/71/646) y dice que el Secretario General propone reestructurar la ONUUA, lo que entrañaría el establecimiento de 3 puestos adicionales (2 D-1 y 1 funcionario del Cuadro Orgánico de contratación nacional); la supresión de 5 puestos; la redistribución de 4 puestos; y la reasignación de 15 puestos. Habiendo examinado las funciones de los puestos propuestos, la Comisión Consultiva considera que las funciones del Jefe de Gabinete podrían ser desempeñadas por el Jefe Adjunto de la Oficina y, por lo tanto, recomienda que no se apruebe la propuesta de establecer un puesto de Jefe de Gabinete de categoría D-1. La Comisión recomienda la

aprobación de las demás propuestas de cambios de puestos.

12. **La Sra. Wairatpanij** (Tailandia), hablando en nombre del Grupo de los 77 y China, dice que el Grupo concede gran importancia al fortalecimiento de la alianza entre las Naciones Unidas y la Unión Africana, en particular en las esferas de la paz y la seguridad en África, incluida la labor de la ONUUA. El Grupo de los 77 y China apoya plenamente la propuesta del Secretario General sobre la reestructuración de la ONUUA, que tiene por objeto el fortalecimiento y la reorganización de los recursos humanos de la Oficina a fin de reforzar la asociación entre las Naciones Unidas y la Unión Africana a través de una mejor integración de los asuntos políticos y los pilares institucional y operacional de la alianza de la Oficina, con miras a mejorar la ejecución de los mandatos.

13. La oradora hace notar que la propuesta de estructura revisada implicaría una reorganización de los componentes administrativos y de apoyo de la Misión, así como el establecimiento del Servicio de la Alianza Institucional y Operacional para dirigir la Sección de Planificación y Asesoramiento Operacionales y la Sección de Planificación del Apoyo a las Misiones, y dice que el Grupo agradecería recibir más información sobre la forma en que la estructura de personal propuesta fortalecería la coordinación y la gestión de la Oficina, en particular su función operacional y de asesoramiento en relación con la colaboración con la Unión Africana.

14. **El Sr. Abdallah** (Chad), hablando en nombre del Grupo de Estados de África, dice que la relación entre las Naciones Unidas y la Unión Africana es fundamental para el logro de la paz y la seguridad. Es absolutamente necesaria una mayor coherencia política estratégica entre las dos organizaciones en materia de prevención y solución de conflictos y sostenibilidad de la paz en la región, y podría hacerse más para seguir mejorando la relación entre las dos organizaciones en las esferas de la paz y el desarrollo. El desarrollo es crucial para garantizar la paz y la seguridad y alcanzar los objetivos establecidos en la Agenda 2063: el África que Queremos, de la Unión Africana, y la Agenda 2030 para el Desarrollo Sostenible. Tanto las Naciones Unidas como la Unión Africana gozan de ventajas comparativas y su alianza estratégica debe mejorarse mediante una colaboración más estrecha que incluya medidas conjuntas para tratar las cuestiones relativas a la paz mundial, la seguridad y los desafíos del desarrollo.

15. El Grupo acoge con beneplácito los importantes progresos realizados en la colaboración entre las Naciones Unidas y la Unión Africana en los últimos

años, incluido el establecimiento de un marco general para mejorar la alianza en materia de paz y seguridad. La alianza debe convertirse en una unión sistemática, armonizada y estratégica mediante la provisión de una financiación previsible para las operaciones de mantenimiento de la paz autorizadas por el Consejo de Seguridad y dirigidas por la Unión Africana, entre otros medios. El Grupo alienta a las Naciones Unidas a que sigan coordinando estrechamente su labor con la Comisión de la Unión Africana y el Consejo de Paz y Seguridad de la Unión Africana en esferas tales como la mediación, la consolidación de la paz, el desarrollo de la capacidad, la puesta en marcha de la Arquitectura Africana de Paz y Seguridad y la implementación de la Agenda 2063.

16. Con respecto a la propuesta de fortalecer la ONUUA y mejorar la ejecución de los mandatos mediante la reestructuración de los recursos humanos, el Grupo agradecería recibir más información sobre el papel y las funciones de los recursos humanos propuestos, así como sobre la labor del Servicio de la Alianza Institucional y Operacional y la Sección de Planificación del Apoyo a las Misiones propuestos. Al Grupo también le interesaría recibir más información acerca de la manera en que la propuesta mejorará la alianza con la Unión Africana en el ámbito de la paz y la seguridad y proporcionará un apoyo coordinado y coherente de las Naciones Unidas a la Unión Africana tanto en la creación de capacidad institucional a largo plazo como en cuestiones de apoyo operacional a corto plazo.

17. La continua evolución de la alianza con la Unión Africana en materia de paz y seguridad para hacer frente a las amenazas en el continente requiere el fortalecimiento de la capacidad de la ONUUA para gestionar la relación estratégica y operacional. Por consiguiente, el Grupo apoya plenamente la reestructuración de la Oficina y participará de manera constructiva en los debates sobre ese tema a fin de lograr un resultado positivo y oportuno.

#### **Tema 115 del programa: Nombramientos para llenar vacantes en órganos subsidiarios y otros nombramientos (continuación)**

##### **b) Nombramiento de miembros de la Comisión de Cuotas (continuación) (A/71/102/Rev.1/Add.1)**

18. **La Presidenta** señala a la atención de la Comisión la nota del Secretario General (A/71/102/Rev.1/Add.1) relativa a la decisión 71/406 de la Asamblea General, en virtud de la cual la Asamblea decidió nombrar cinco miembros de la Comisión de Cuotas para un mandato de tres años que comenzaría el 1 de enero de 2017 y aplazar a una fecha

posterior el nombramiento de un miembro para ocupar la vacante restante. En la misma nota, el Secretario General informa a la Asamblea de que el Gobierno del Gabón ha propuesto la candidatura del Sr. Ndong Ella (Gabón) para llenar la vacante en la Comisión de Cuotas por un mandato de tres años que comenzaría el 1 de enero de 2017 y que la candidatura ha sido apoyada por el Grupo de los Estados de África. La Presidenta entiende que la Comisión desea recomendar por aclamación el nombramiento del candidato.

19. *Se recomienda por aclamación el nombramiento del Sr. Ndong Ella (Gabón), del Grupo de los Estados de África, como miembro de la Comisión de Cuotas, por un mandato de tres años a partir del 1 de enero de 2017.*

*Se levanta la sesión a las 10.45 horas.*